

PROPOSED FEBRUARY 2018 BUS SERVICE PLAN

PLAN PROPUESTO PARA EL SERVICIO DE AUTOBUSES DE FEBRERO DE 2018
ĐỀ NGHỊ KẾ HOẠCH DỊCH VỤ XE BUÝT BẮT ĐẦU TỪ THÁNG HAI 2018



TELL US WHAT YOU THINK

Fill out the enclosed comment card or share your opinion at a community meeting,
OCbus.com/2018BusPlan or (714) 636-RIDE

DINOS LO QUE PIENSAS

Complete la tarjeta de comentario o comparte su opinión en una reunión de la comunidad.
Para más información visite OCbus.com/2018BusPlan o llame al (714) 636-RIDE

ĐÓNG GÓP Ý KIẾN

Điền vào mẫu góp ý đính kèm hoặc chia sẻ ý kiến tại buổi họp cộng đồng hay vào trang mạng:
OCbus.com/2018BusPlan hoặc gọi điện thoại số (714) 636-RIDE



Table of Contents

Índice / Mục lục

Overview

Información general / Tổng Quát 3

Summary of Changes

Resumen de cambios / Tóm Tắt Những Thay Đổi 6

Community Meetings and Public Hearing

Reuniones comunitarias y audiencia pública /

Những Buổi Họp Cộng đồng và Điều trần Công cộng 7

Proposed Major Service Changes

Propuesta de cambios importantes / Những Đề Nghị Chính Thay Đổi

Route / Ruta / Tuyến Đường

50 8

54 9

59 10

70 11

90 12

91 13

177 14

212 15

216 16

794/A 17

Proposed Stationlink Changes

Cambios propuestos en las rutas Stationlink / Những Đề Nghị thay đổi Stationlink

Route / Ruta / Tuyến Đường

454 18

463 19

Proposed Minor Service Changes

Cambios propuestos menores al servicio /

Những Đề Nghị thay đổi về dịch vụ Xe Buýt 20

Routes / Rutas / Tuyến đường 24, 29, 30, 43, 46, 50, 53/53X, 54, 56,

57/57X, 60, 64/64X, 66, 72, 86, 89, 91, 153, 178, 211, 463, 543, 721

Survey/Encuesta/Khảo sát 23

Overview

Reallocating Resources for Better Service

In 2015, the OCTA Board of Directors launched OC Bus 360°, a plan that examines bus service from all angles. During the initial implementation of this comprehensive plan, OC Bus 360° provided better service in high-demand areas by reallocating existing resources, improved passenger experiences through technology, stimulated ridership with pricing changes, and created new marketing and branding to attract new riders.



OC Bus 360° has been effective in improving service in those areas where service was reallocated to meet demand. To continue in this positive direction, OCTA is proposing additional adjustments through OC Bus 360° that will result in better service and greater efficiency in areas where demand is greatest.

Proposed Service Changes for February 2018

The proposed service plan for February 2018 improves evening, weekday and weekend service on several routes and reduces service on others with low demand. In addition, service on some Stationlink and express routes will be reduced or eliminated due to low ridership. Services and resources can be reallocated to high-demand areas to reduce travel times and serve more people.

Major service improvements and changes are proposed for Routes 50, 54, 59, 70, 90, 91, 177, 212, 216, 454, and 794/A, effective February 2018. Inside this booklet, you will find detailed information about the proposed changes to each route.

In addition to these proposed changes, minor adjustments will be made to routes 24, 29, 30, 43, 46, 50, 53/53X, 54, 56, 60, 64/64X, 66, 72, 86, 89, 91, 153, 178, 211, 463, 543, and 721 to enhance efficiency. Details on these changes are included for your convenience.

Making Bus Riding Easier

OCTA continues to add services that make bus riding easier. The OC Bus Mobile app lets you purchase most fares with your smartphone, eliminating the hassle of paper tickets. Our transit apps deliver real-time schedule information direct to your phone, and Text4Next relays the next three arrival times via text for your specific stop. And NextRide, available on computers and smartphones, offers trip planning, schedules, and an interactive system map in one convenient location.

Information about these services is available at octa.net.

Thank you for riding OC Bus.



Información General

Reasignación de recursos para mejor servicio

En 2015, la junta directiva de OCTA inauguró OC Bus 360°, un plan que examina el servicio de autobús desde todos los ángulos. Durante la implementación inicial de este plan integral, OC Bus 360° proporcionó mejor servicio en áreas de alta demanda al reasignar recursos existentes, mejoró las experiencias de los pasajeros a través de la tecnología, estimuló el número de pasajeros a través de cambios en los precios, y creó nuevas campañas de comercialización y propaganda para atraer a nuevos pasajeros.



OC Bus 360° ha logrado eficazmente mejorar el servicio en aquellas áreas donde el servicio fue reasignado para satisfacer la demanda. Para continuar avanzando en esta dirección positiva, OCTA propone que se hagan ajustes adicionales a través de OC Bus 360° que traerán como resultado mejor servicio y mayor eficacia en las áreas con mayor demanda.

Cambios en los servicios propuestos para febrero de 2018

El plan de servicio propuesto para febrero de 2018 mejora los servicios de noche, los días de semana y los fines de semana en varias rutas y reduce los servicios en otras áreas con poca demanda. Además, los servicios en algunas rutas rápidas y de Stationlink serán reducidos o eliminados debido al escaso número de pasajeros. Los servicios y los recursos pueden ser reasignados a áreas de alta demanda para reducir el tiempo de viaje y servir a más personas.

Se han propuesto mejoras importantes y cambios en los servicios para las Rutas 50, 54, 59, 70, 91, 177, 212, 216, 454, y 794/A, a partir de febrero de 2018. En este folleto encontrará información detallada acerca de los cambios propuestos para cada una de las rutas.

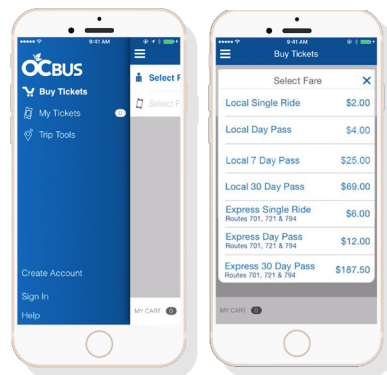
Además de estos cambios propuestos, se harán ajustes menores a las rutas 24, 29, 30, 43, 46, 50, 53/53X, 54, 56, 60, 64/64X, 66, 72, 86, 89, 90, 91, 153, 178, 211, 463, 543, y 721 para mayor eficacia. Para su conveniencia se adjuntan los detalles de estos cambios.

Para facilitar los viajes en autobús

OCTA continúa añadiendo servicios para facilitar los viajes en autobús. La aplicación OC Bus Mobile le permite comprar la mayoría de los pasajes desde su teléfono inteligente, y así se elimina el inconveniente de los boletos en papel. Con nuestras aplicaciones de tránsito se transmite directamente a su teléfono información de los horarios en tiempo real, y la aplicación Text4Next envía a través de mensajes de texto los próximos tres horarios de llegada para su parada específica. NextRide, disponible en computadora y en teléfonos inteligentes, ofrece planificación de viajes, horarios y un mapa de servicio interactivo desde una misma conveniente aplicación.

En octa.net puede encontrar más información acerca de estos servicios.

Gracias por viajar con OC Bus.



Tổng quát

Phân phối lại nguồn năng lực để phục vụ tốt hơn

Năm 2015, Hội đồng Quản trị OCTA đã giới thiệu OC Bus 360°, một chương trình kiểm tra dịch vụ xe buýt từ mọi góc độ. Trong thời gian ban đầu thực hiện chương trình toàn diện này, OC Bus 360° cung cấp dịch vụ tốt hơn tại những khu vực có nhu cầu cao bằng cách phân bổ lại nguồn năng lực hiện có, tiện nghi của hành khách được cải tiến tốt hơn với những kỹ nghệ thông tin, số lượng hành khách tăng lên với những thay đổi về giá cả, và chương trình tiếp thị cùng nhãn hiệu mới của OCTA được tạo ra để thu hút những hành khách mới.



OC Bus 360° đã giúp cải tiến dịch vụ ở những khu vực được phân bổ lại để đáp ứng nhu cầu. Để tiếp tục phát triển những điểm tốt này, OCTA đang đề nghị những thay đổi khác thông qua chương trình OC Bus 360°, đem lại dịch vụ tốt hơn và hiệu quả cao hơn trong những khu vực có nhu cầu cao nhất.

Những Đề Nghị Thay đổi về dịch vụ từ tháng 2 năm 2018

Những đề nghị thay đổi từ tháng 2 năm 2018 để cải tiến dịch vụ vào buổi tối, ngày trong tuần và cuối tuần trên một vài tuyến đường và giảm dịch vụ trên những tuyến đường khác có nhu cầu thấp hơn. Ngoài ra, dịch vụ ở một số tuyến đường Stationlink và tuyến đường cao tốc sẽ được giảm bớt hoặc loại bỏ do số lượng hành khách thấp. Các dịch vụ và nguồn năng lực có thể được phân bổ lại cho những khu vực có nhu cầu cao để giảm thời gian đi lại và phục vụ cho nhiều hành khách hơn.

Những cải thiện và thay đổi dịch vụ được đề nghị cho các Tuyến 50, 54, 59, 70, 91, 177, 212, 216, 454, và 794/A, có hiệu lực vào tháng 2 năm 2018. Trong tập sách này, quý vị sẽ tìm thấy tin tức chi tiết về các đề nghị thay đổi cho từng tuyến đường.

Ngoài những thay đổi được đề nghị này, vài thay đổi nhỏ sẽ được áp dụng cho các tuyến đường 24, 29, 30, 43, 46, 50, 53/53X, 54, 56, 60, 64/64X, 66, 72, 86, 89, 90, 91, 153, 178, 211, 463, 543, và 721 để nâng cao hiệu quả. Chi tiết về những thay đổi này được đăng trong tập tài liệu này để quý vị tiện theo dõi.

Di Chuyển Bằng Xe Buýt Dễ Dàng Hơn

OCTA tiếp tục bổ sung nhiều dịch vụ để việc đi xe buýt được dễ dàng hơn. Ứng dụng OC Bus Mobile cho phép quý vị mua hầu hết các loại vé bằng điện thoại thông minh, loại bỏ những phiền phức của vé bằng giấy. Ứng dụng trên đường của chúng tôi cung cấp tin tức về thời gian và lịch trình trực tiếp vào điện thoại của bạn. Text4Next sẽ báo thời gian xe buýt đến ba lần kế tiếp của trạm xe buýt qua tin nhắn. NextRide, trên máy vi tính và điện thoại di động, quý vị có thể lập kế hoạch chuyến đi, lịch trình, và bản đồ với nhiều tiện lợi.

Tin tức về những dịch vụ này có trên trang mạng octa.net.

Thành thật cảm ơn quý hành khách dùng OC Bus.



Summary of Changes

Resumen de los cambios / Tóm Lược các Thay Đổi

WEEKDAY CHANGES

Cambios en los días de la semana

Các thay đổi cho ngày trong tuần

Daytime frequency improvements

Mejoras en la frecuencia diurna

Cải tiến số suất ban ngày

24, 50, 56, 89, 90, 91

Evening frequency improvements

Mejoras en la frecuencia nocturna

Cải tiến số suất ban đêm

29, 50, 53, 60

Frequency adjustments

Ajustes en la frecuencia

Điều chỉnh thời gian mỗi chuyến

54, 57, 66, 543

WEEKEND CHANGES

Cambios en los fines de semana

Các thay đổi cho ngày cuối tuần

Daytime frequency improvements

Mejoras en la frecuencia diurna

Cải tiến thời gian mỗi chuyến ban ngày

50, 54, 59, 91

Evening frequency improvements

Mejoras en la frecuencia nocturna

Cải tiến thời gian mỗi chuyến ban đêm

29, 43, 46, 50, 53, 54, 60

Frequency adjustments

Ajustes en la frecuencia

Điều chỉnh thời gian mỗi chuyến

43, 64, 70, 543

ELIMINATION OF TRIPS WITH LOW RIDERSHIP IN EARLY AM OR LATE PM

Eliminación de viajes con baja demanda en las primeras horas del día o las últimas horas de la noche

Bỏ các chuyến có ít hành khách vào buổi sáng sớm hoặc đêm khuya

24, 30, 46, 50, 56, 60, 70, 72, 86, 89, 90, 153, 178, 211, 721, 794

ELIMINATION OF TRIPS WITH LOW RIDERSHIP WITHIN PORTIONS OF ROUTES

Eliminación de viajes con bajo demanda dentro de partes de rutas

Bỏ các chuyến có ít hành khách trong các phần của tuyến đường

24, 463, 794

ELIMINATION OF ROUTES WITH LOW RIDERSHIP OR DUPLICATION OF SERVICE

Eliminación de rutas con baja demanda o por servicio duplicado

Bỏ các tuyến đường có ít hành khách hoặc trùng với dịch vụ khác

177 (weekend only / solamente los fines de semana / dịch vụ cuối tuần bị ngừng),
212, 216, 454

Community Meetings & Public Hearing

Reuniones comunitarias y audiencia pública / Những Buổi Họp Cộng đồng và Điều trần Công cộng

Your input is very important to us. Your comments will be carefully reviewed and considered as a final proposal is developed. Contingent on the final approval of OCTA's Board of Directors, the plan will be implemented in February 2018. Please review the proposed changes in this booklet and share your thoughts on the attached response card, at one of our public meetings or on our website.

Su contribución es muy importante para nosotros. Sus comentarios serán cuidadosamente revisados y considerados mientras se desarrolla una propuesta final. Dependiendo de la aprobación final del Consejo de Administración del OCTA, el plan se llevará a cabo en febrero de 2018. Por favor, revise los cambios propuestos en este folleto y comparta sus pensamientos en la tarjeta de comentario adjunta, en una de nuestras reuniones públicas o en nuestro sitio Web.

Ý kiến đóng góp của quý vị rất quan trọng đối với chúng tôi. Những ý kiến của quý vị sẽ được xem xét và cân nhắc kỹ lưỡng cho những đề nghị thay đổi cuối cùng. Tùy vào quyết định và sự chấp thuận của Hội Đồng Quản Trị OCTA, những đề nghị thay đổi này sẽ được áp dụng vào Tháng 2 năm 2018. Mời quý vị đọc kỹ các đề nghị thay đổi trong cẩm nang này và chia sẻ ý kiến của quý vị trong thẻ góp ý đính kèm, tại một trong những buổi họp cộng đồng hay tại trang web của chúng tôi.

Tuesday, August 22, 2017

martes, 22 de agosto, 2017

Thứ Hai, ngày 22 tháng 8 năm 2017

6:00 – 8:00 p.m.

Miriam Warne Community Center
Community Room
14491 Beach Blvd, Westminster, CA 92683

Served by bus routes /

Servido por las rutas de autobus /

Được phục vụ bởi các tuyến xe buýt: **29, 60, 64**

Thursday, August 24, 2017

jueves, 24 de agosto, 2017

Thứ Năm, ngày 24 tháng 8 năm 2017

6:00 – 8:00 p.m.

Orange Unified School District
Board Room 3
1401 North Handy Street, Orange, CA 92867

Served by bus routes /

Servido por las rutas de autobus /

Được phục vụ bởi các tuyến xe buýt: **50, 71, 167**

Wednesday, August 23, 2017

miércoles, 23 de agosto, 2017

Thứ Tư, ngày 23 tháng 8 năm 2017

6:00 – 8:00 p.m.

Laguna Hills Community Center
Heritage Room
25555 Alicia Parkway, Laguna Hills, CA 92653

Served by bus routes /

Servido por las rutas de autobus /

Được phục vụ bởi các tuyến xe buýt: **87, 91**

Public Hearing / audiencia pública / và Điều trần Công cộng

Monday, September 25, 2017

lunes, 25 de septiembre, 2017

Thứ Hai, ngày 25 tháng 9 năm 2017

9:00 a.m.

OCTA Headquarters
Board Room (Conference Room 07-08)
550 South Main Street, Orange CA 92863

Served by bus routes /

Servido por las rutas de autobus /

Được phục vụ bởi các tuyến xe buýt: **53/53X, 56, 83**

Proposed changes

Saturday:

- Increase frequency to 30 minutes until 12:00am from International & Meridian to ARTIC
- Decrease frequency to 60 minutes from 7th & Channel to International & Meridian and from ARTIC to The Village at Orange

Sunday:

- Increase frequency to 30 minutes until 12:00am from International & Meridian to ARTIC
- Decrease frequency to 60 minutes from 7th & Channel to International & Meridian and from ARTIC to The Village at Orange
- Eliminate last eastbound trip (12:42am)

Cambios propuestos

Sábado:

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos hasta las 12:00am desde International y Meridian a ARTIC
- Reducir la frecuencia a cada 60 minutos desde la 7^a y Channel a International y Meridian y desde ARTIC a The Village en Orange

Domingo:

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos hasta las 12:00am desde International y Meridian a ARTIC
- Reducir la frecuencia a cada 60 minutos desde la 7^a y Channel a International y Meridian y desde ARTIC a The Village en Orange
- Eliminar el último viaje en dirección este(12:42am)

Những thay đổi được đề nghị

Thứ Bảy:

- Tăng thời gian mỗi chuyến đến 30 phút cho đến 12:00 sáng từ International & Meridian đến ARTIC
- Giảm thời gian mỗi chuyến đến 60 phút từ 7th & Channel đến International & Meridian và từ ARTIC đến The Village tại Orange

Chủ Nhật:

- Tăng thời gian mỗi chuyến đến 30 phút cho đến 12:00 sáng từ International & Meridian đến ARTIC
- Giảm thời gian mỗi chuyến đến 60 phút từ 7th & Channel đến International & Meridian và từ ARTIC đến The Village tại Orange
- Bỏ chuyến cuối cùng đi hướng đông (12:42 sáng)



WEEKEND FIN DE SEMANA/NGÀY CUỐI TUẦN	AM	MID-DAY	PM	EVE	8PM-12AM
Current frequencies (minutes) Frecuencias actuales (minutos) Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)					
7th & Channel to International & Meridian	50	60	60	50	50
International & Meridian to ARTIC	50	60	60	50	50
ARTIC to The Village at Orange	50	60	60	50	50
Proposed frequencies (minutes) Frecuencias propuestas (minutos) Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)					
7th & Channel to International & Meridian	60	60	60	60	60
International & Meridian to ARTIC	30	30	30	30	30
ARTIC to The Village at Orange	60	60	60	60	60

AM: 6:00am - 9:00am | MIDDAY: 9:00am - 3:00pm | PM: 3:00pm - 6:00pm
EVE: 6:00pm - 8:00pm | NS: No Service

Proposed changes

Saturday:

- Increase frequency to 30 minutes until 10:00pm

Sunday:

- Increase frequency to 30 minutes until 8:00pm and 60 minutes until 10:00pm

Cambios propuestos

Sábado:

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos hasta las 10:00pm

Domingo:

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos hasta las 8:00 PM y a cada 60 minutos hasta las 10:00pm

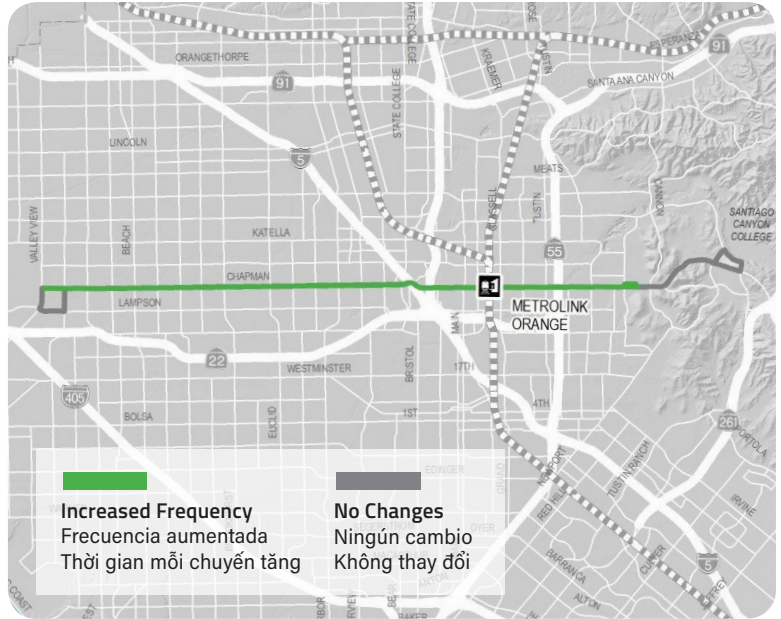
Những thay đổi được đề nghị

Thứ Bảy:

- Tăng thời gian mỗi chuyến đến 30 phút cho đến 10:00 tối

Chủ Nhật:

- Tăng thời gian mỗi chuyến đến 30 phút cho đến 8:00 tối và 60 phút cho đến 10:00 tối



SATURDAY/SÁBADO/THỨ BẢY	AM	MID-DAY	PM	EVE	8PM-10PM
Current frequencies (minutes) Frecuencias actuales (minutos) Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)					
Chapman & Valley View to Rancho Santiago & Chapman	35	35	35	65	65
Proposed frequencies (minutes) Frecuencias propuestas (minutos) Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)					
Chapman & Valley View to Rancho Santiago & Chapman	30	30	30	30	30
SUNDAY/DOMINGO/CHỦ NHẬT	AM	MID-DAY	PM	EVE	8PM-10PM
Current frequencies (minutes) Frecuencias actuales (minutos) Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)					
Chapman & Valley View to Rancho Santiago & Chapman	40	40	40	65	65
Proposed frequencies (minutes) Frecuencias propuestas (minutos) Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)					
Chapman & Valley View to Rancho Santiago & Chapman	30	30	30	30	60

AM: 6:00am - 9:00am | MIDDAY: 9:00am - 3:00pm | PM: 3:00pm - 6:00pm
EVE: 6:00pm - 8:00pm | NS: No Service

Proposed changes**Saturday:**

- Extend route to The District at Tustin Legacy and increase frequency to 45 minutes

Sunday:

- Extend route to The District at Tustin Legacy and increase frequency to 45 minutes

Cambios propuestos**Sábado:**

- Ampliar la ruta a The District en Tustin Legacy y aumentar la frecuencia a cada 45 minutos

Domingo:

- Ampliar la ruta a The District en Tustin Legacy y aumentar la frecuencia a cada 45 minutos

Những thay đổi được đề nghị**Thứ Bảy:**

- Tuyến đường đến The District tại Tustin Legacy và gia tăng thời gian mỗi chuyến 45 phút

Chủ Nhật:

- Tuyến đường đến The District tại Tustin Legacy và gia tăng thời gian mỗi chuyến 45 phút

**WEEKEND****DÍAS DE LA SEMANA/NGÀY CUỐI TUẦN****AM****MID-DAY****PM****EVE****8PM-9PM****Current frequencies (minutes)****Frecuencias actuales (minutos)****Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)**

Kramer & Coronado to Pullman & Dyer	55	55	55	55	55
Pullman & Dyer to Barranca & Tustin Ranch	NS	NS	NS	NS	NS

Proposed frequencies (minutes)**Frecuencias propuestas (minutos)****Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)**

Kramer & Coronado to Pullman & Dyer	45	45	45	45	45
Pullman & Dyer to Barranca	45	45	45	45	45

AM: 6:00am - 9:00am | MIDDAY: 9:00am - 3:00pm | PM: 3:00pm - 6:00pm

EVE: 6:00pm - 8:00pm | NS: No Service

Proposed changes

Saturday:

- Decrease frequency to 30 minutes
- Eliminate last eastbound trip (9:37pm)

Cambios propuestos

Sábado:

- Reducir la frecuencia a cada 30 minutos
- Eliminar el último viaje en dirección este (9:37pm)

Những thay đổi được đề nghị

Thứ Bảy:

- Giảm thời gian mỗi chuyến đến 30 phút
- Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông (9:37 tối)



SATURDAY/SÁBADO/THỨ BẢY

AM

MID-DAY

PM

EVE

8PM-10PM

Current frequencies (minutes)

Frecuencias actuales (minutos)

Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)

Warner & PCH to Golden West Transportation Center	40	40	40	60	60
Golden West Transportation Center to Tustin Metrolink Station	20	20	20	30	60

Proposed frequencies (minutes)

Frecuencias propuestas (minutos)

Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)

Warner & PCH to Golden West Transportation Center	60	60	60	60	60
Golden West Transportation Center to Tustin Metrolink Station	30	30	30	30	30

AM: 6:00am - 9:00am | MIDDAY: 9:00am - 3:00pm | PM: 3:00pm - 6:00pm

EVE: 6:00pm - 8:00pm | NS: No Service

Tustin to Dana Point

via Irvine Center Drive/Moulton Parkway/Golden Lantern Street

Proposed changes

Weekday:

- Increase frequency to 30 minutes peak frequency

Saturday:

- Eliminate last westbound trip departing at 9:02pm

Cambios propuestos

Entre semana:

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos durante las horas pico

Sábado:

- Eliminación del último viaje hacia el oeste que sale a las 9:02pm

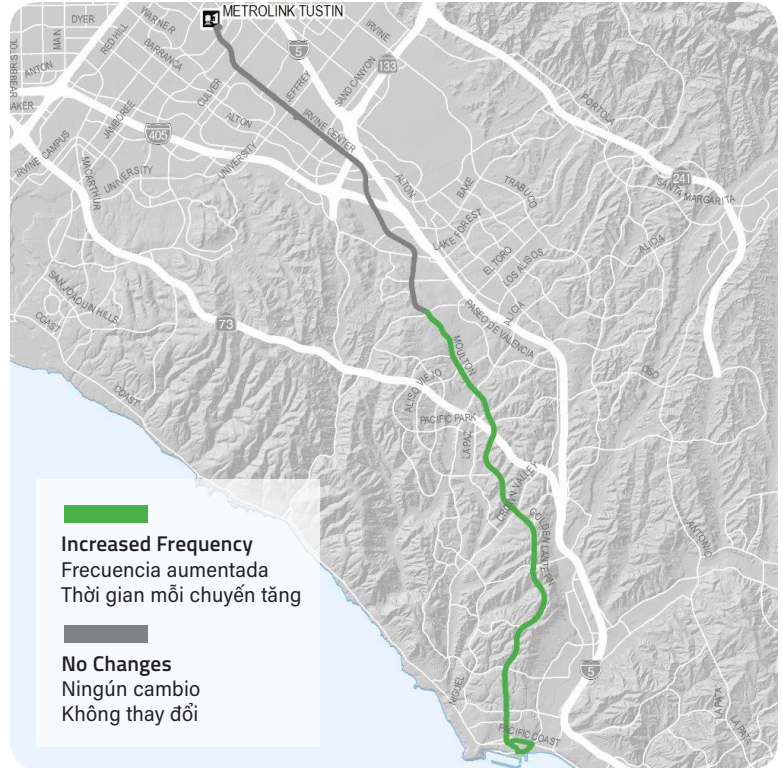
Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Tăng thời gian mỗi chuyến 30 phút lúc giờ cao điểm

Thứ Bảy:

- Bỏ chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 9:02 tối



WEEKDAY FINES DE SEMANA/NGÀY TRONG TUẦN	AM	MID-DAY	PM	EVE	8PM-10PM
Current frequencies (minutes) Frecuencias actuales (minutos) Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)					
Tustin Metrolink Station to Moulton & El Toro	30	60	30	60/70	60
Moulton & El Toro to Golden Lantern & Dana Point Harbor	60	60	60	60/70	60
Proposed frequencies (minutes) Frecuencias propuestas (minutos) Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)					
Tustin Metrolink Station to Moulton & El Toro	30	60	30	60/70	60
Moulton & El Toro to Golden Lantern & Dana Point Harbor	30	60	30	60/70	60

AM: 6:00am - 9:00am | MIDDAY: 9:00am - 3:00pm | PM: 3:00pm - 6:00pm
EVE: 6:00pm - 8:00pm | NS: No Service

Proposed changes**Saturday:**

- Increase frequency to 30 minutes during mid-day and afternoon and to 45 minutes during early evening

Cambios propuestos**Sábado:**

- Aumentar la frecuencia a cada 30 minutos durante el mediodía y las horas de la tarde y a cada 45 minutos durante las primeras horas de la noche

Những thay đổi được đề nghị**Thứ Bảy:**

- Tăng thời gian mỗi chuyến 30 phút lúc giữa ngày và vào buổi chiều và đến 45 phút lúc bắt đầu tối

**SATURDAY/SÁBADO/THỨ BẢY****AM****MID-
DAY****PM****EVE****Current frequencies (minutes)****Frecuencias actuales (minutos)****Thời gian mỗi chuyến hiện tại (phút)**

Los Molinos & Pico to

Laguna Hills Transportation Center

45

45

45

75

Proposed frequencies (minutes)**Frecuencias propuestas (minutos)****Đề nghị thời gian mỗi chuyến (phút)**

Los Molinos & Pico to

Laguna Hills Transportation Center

35

30

30

45

AM: 6:00am - 9:00am | **MIDDAY:** 9:00am - 3:00pm | **PM:** 3:00pm - 6:00pm**EVE:** 6:00pm - 8:00pm | **NS:** No Service

Foothill Ranch to Laguna Hills

via Lake Forest Drive/Muirlands Boulevard/Los Alisos Boulevard

Proposed changes

Weekend:

- Discontinue weekend service (Laguna Hills Transportation Center to Towne Centre & Alton)

Alternative option:

- Route 89

Cambios propuestos

Fines de semana:

- Suspender el servicio de fin de semana (Laguna Hills Transportation Center a Towne Centre y Alton)

Opción Alternativa:

- Ruta 89

Những thay đổi được đề nghị

Ngày cuối tuần:

- Ngừng dịch vụ cuối tuần (từ Trung Tâm Chuyên Chở Laguna Hills đến Towne Centre & Alton)

Lựa chọn thay thế:

- Tuyến đường 89



Proposed changes

Weekday:

- Discontinue route (Rancho Viejo & Junipero Serra to John Wayne Airport)

Alternative options:

- Route 91
- Metrolink & Route 472
- Vanpool

Cambios propuestos

Entre semana:

- Suspender ruta (Rancho Viejo y Junipero Serra al Aeropuerto John Wayne)

Opción Alternativas:

- Ruta 91
- Ruta 472 y Metrolink
- Viaje en camioneta compartida

Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Ngừng tuyến đường (Rancho Viejo & Junipero Serra đến Phi trường John Wayne)

Các lựa chọn thay thế:

- Tuyến đường 91
- Metrolink & Tuyến đường 472
- Đi chung xe van



Proposed changes

Weekday:

- Discontinue route (Rancho Viejo & Junipero Serra to Hyland & Scenic)

Alternative options:

- Route 91
- Vanpool

Cambios propuestos

Entre semana:

- Suspender ruta (Rancho Viejo y Junipero Serra a Hyland & Scenic)

Opción Alternativas:

- Ruta 91
- Viaje en camioneta compartida

Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Ngừng tuyến đường (Rancho Viejo & Junipero Serra đến Hyland & Scenic)

Các lựa chọn thay thế:

- Tuyến đường 91
- Đi chung xe van



Proposed changes

Weekday:

- Discontinue all alternate trips (794A trips) from Canyon Community Church Park-and-Ride to Hyland & Scenic

Alternative options:

- Corona Cruiser Red Line & Metrolink & Route 463
- Vanpool

Cambios propuestos

Entre semana:

- Suspender todas las rutas alternativas (rutas 794A) desde Canyon Community Church Park-and-Ride a Hyland y Scenic

Opción Alternativas:

- Corona Cruiser Red Line y Metrolink y Ruta 463
- Viaje en camioneta compartida

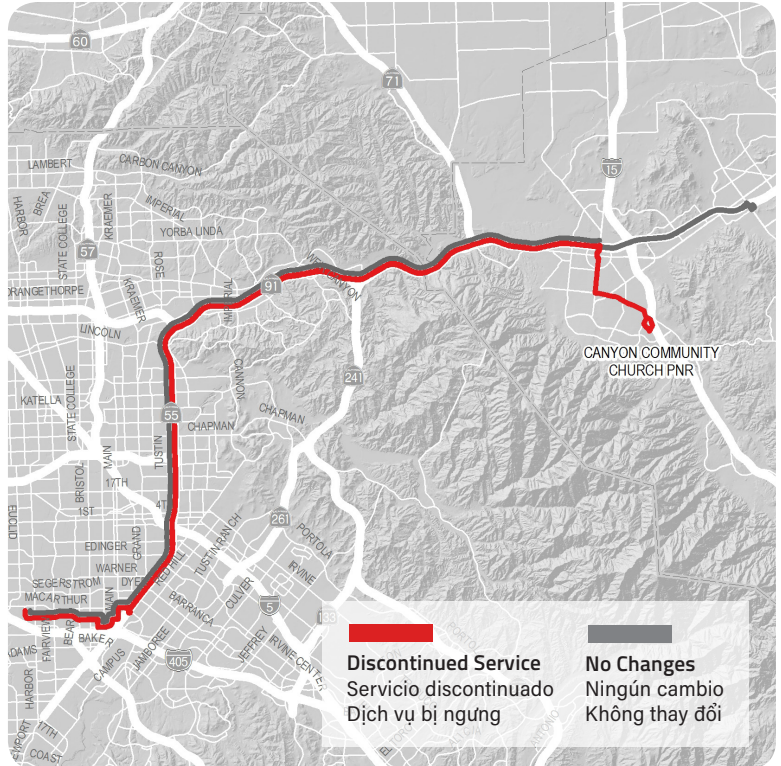
Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Ngừng tất cả các đoạn thay thế (đoạn 794A) từ Canyon Community Church Park-and-Ride đến Hyland & Scenic

Các lựa chọn thay thế:

- Lộ trình Đỏ Corona Cruiser & Metrolink & Tuyến đường 463
- Đi chung xe van



Proposed changes

Weekday:

- Discontinue route (Orange Transportation Center to Garden Grove & Siemon-Westbound; Garden Grove & Lewis to Orange Transportation Center-Eastbound)

Alternative options:

- Route 54
- Route 56

Cambios propuestos

Entre semana:

- Suspender ruta (Orange Transportation Center a Garden Grove y Siemon-Dirección oeste; Garden Grove y Lewis en Orange Transportation Center-Dirección este)

Opción Alternativas:

- Ruta 54
- Ruta 56

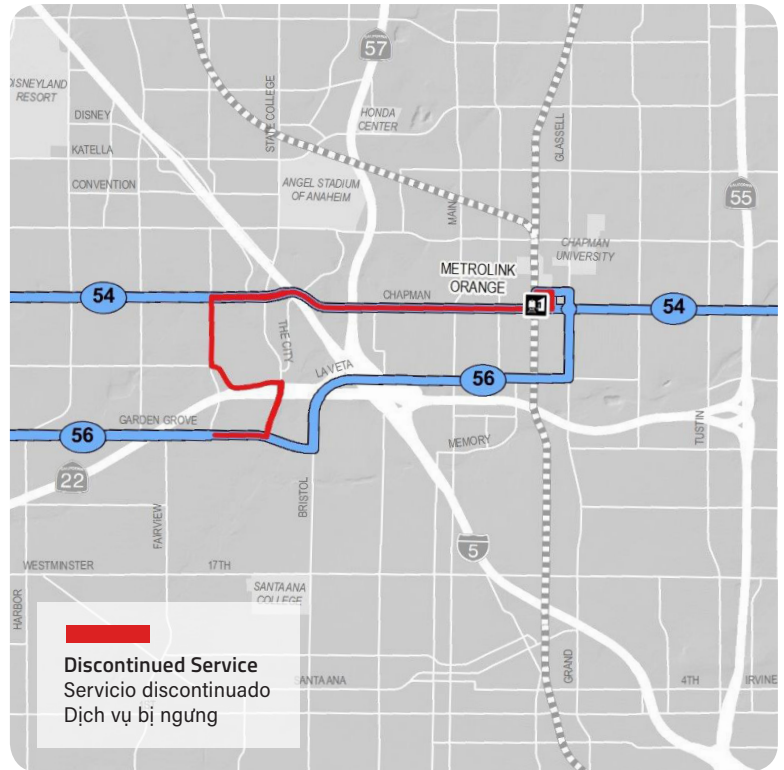
Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Ngừng tuyến đường (Trung Tâm Chuyên Chở Orange đến Garden Grove & Siemon-hướng tây; Garden Grove & Lewis đến Trung Tâm Chuyên Chở Orange-hướng đông)

Các lựa chọn thay thế:

- Tuyến đường 54
- Tuyến đường 56



Proposed changes

Weekday:

- Discontinue segment on Sunflower Avenue west of Bristol Street

Alternative option:

- Route 794

Cambios propuestos

Entre semana:

- Suspender el segmento en la Avenida Sunflower oeste de la Calle Bristol

Opción Alternativa:

- Ruta 794

Những thay đổi được đề nghị

Ngày trong tuần:

- Ngừng đoạn đường trên Sunflower Avenue hướng đông của Bristol Street

Lựa chọn thay thế:

- Tuyến đường 794



Minor Service Changes

Route 24

Weekday: Cut route back to Anaheim Canyon Metrolink Station by deleting segment from Tustin Ave and La Palma Ave to The Village at Orange. Increase frequency to about 45 minutes all day and eliminate first westbound trip departing at 5:03am

Route 29

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes from 8:00pm to 12:00am

Saturday/Sunday: Decrease frequency to about 20 minutes (short trips) and about 60 minutes (long trips) during day and increase frequency to about 30 minutes from 8:00pm to 12:00am

Route 30

Weekday: Eliminate last eastbound trip departing at 10:35pm

Route 43

Saturday/Sunday: Decrease frequency during day to about 25 minutes and increase to about 30 minutes from 8:00pm to 12:00am

Route 46

Weekday: Eliminate last eastbound trip departing at 11:08pm and first westbound trip departing at 4:29am

Saturday/Sunday: Extend service from about 8:30pm to 10:00pm

Route 50

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes from 8:30pm to 12:00am and eliminate last eastbound trip departing at 12:34am

Route 53/53X

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes (short trips) and about 60 minutes (long trips) from 8:30pm to 12:00am

Saturday/Sunday: Increase frequency to about 30 minutes (short trips) and about 60 minutes (long trips) from 10:00pm to 12:00am

Route 54

Weekday: Decrease midday frequency to about 20 minutes (short trips). Coordinate a.m. trip times to Metrolink arrivals.

Route 56

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes during a.m. and p.m. peak and eliminate last eastbound trip departing at 9:13pm and last westbound trip departing at 9:19pm

Route 57/57X

Weekday: Decrease frequency during peak to about 12 minutes (short trips) and to about 24 minutes (long trips)

Route 60

Weekday: Eliminate last eastbound trip departing at 12:27am and last westbound trip departing at 12:34am and increase frequency to about 30 minutes from 10:00pm to 12:00am

Saturday: Increase frequency to about 30 minutes from 8:00pm to 12:00am

Sunday: Eliminate first eastbound trip departing at 4:00am, last eastbound trip departing at 12:29am and last westbound trip departing at 12:30am. Increase frequency to about 30 minutes from 8:00pm to 12:00am

Route 64/64X

Saturday/Sunday: Decrease frequency to about 15 minutes

Route 66

Weekday: Decrease midday frequency to about 18 minutes (short trips) and about 36 minutes (long trips)

Route 72

Saturday: Eliminate last eastbound trip departing at 7:57pm and last westbound trip departing at 7:58pm

Route 86

Weekday: Eliminate last westbound trip departing at 8:46pm

Route 89

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes during peak and midday and eliminate last northbound trip departing at 10:27pm and last southbound trip departing at 9:34pm

Sunday: Eliminate first northbound trip departing at 6:12am and first southbound trip departing at 4:57am

Route 91

Weekday: Increase frequency to about 30 minutes during peak and midday

Route 153

Saturday: Eliminate last northbound trip departing at 9:00pm, first southbound trip departing at 6:00am, and last two southbound trips departing at 8:00pm and 9:00pm

Sunday: Eliminate last northbound trip departing at 8:00pm and last two southbound trips departing at 8:00pm and 9:00pm

Route 178

Weekday: Decrease peak frequency to about 60 minutes and eliminate last eastbound trip departing at 9:26 p.m. and last two westbound trip departing at 9:27pm and 10:22pm

Route 211

Weekday: Decrease frequency to about 40 minutes and eliminate first eastbound trip departing at 3:25pm and first westbound trip departing at 5:35am

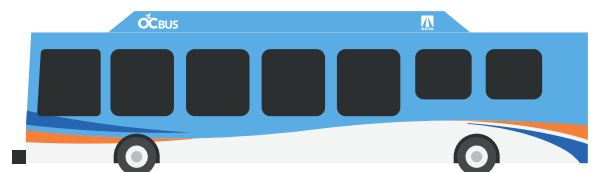
Route 543

Weekday: Decrease peak frequency to about 15 minutes and midday frequency to about 20 minutes

Saturday/Sunday: Decrease frequency to about 25 minutes

Route 721

Weekday: Eliminate last northbound trip departing at 5:25pm and last southbound trip departing at 6:45pm



Cambios menores en el servicio

Ruta 24

Entre semana: Reducción del servicio hasta la estación Anaheim Canyon del Metrolink eliminando el tramo que va desde Tustin Ave y La Palma Ave hasta The Village en Orange. Aumento de la frecuencia a unos 45 minutos todo el día y eliminación del primer viaje hacia el oeste que sale a las 5:03am

Ruta 29

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 8:00pm hasta las 12:00am

Sábado/Domingo: Disminución de la frecuencia a unos 20 minutos (para viajes cortos) y a unos 60 minutos (para viajes largos) durante el día y aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 8:00pm hasta las 12:00am

Ruta 30

Entre semana: Eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 10:35pm

Ruta 43

Sábado/Domingo: Disminución de la frecuencia durante el día a unos 25 minutos y aumento a unos 30 minutos desde las 8:00pm hasta las 12:00am

Ruta 46

Entre semana: Eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 11:08pm y del primer viaje hacia el oeste que sale a las 4:29am

Sábado/Domingo: Extensión del servicio desde aproximadamente las 8:30pm hasta las 10:00pm

Ruta 50

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 8:30pm hasta las 12:00am y eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 12:34am

Rutas 53/53X

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos (para viajes cortos) y a unos 60 minutos (para viajes largos) desde las 8:30pm hasta las 12:00am

Sábado/Domingo: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos (para viajes cortos) y a unos 60 minutos (para viajes largos) desde las 10:00pm hasta las 12:00am

Ruta 54

Entre semana: Disminución de la frecuencia del mediodía a unos 20 minutos (para viajes cortos). Coordinación de los horarios de los viajes matinales (am) con los arribos del Metrolink

Ruta 56

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos durante las horas pico de la mañana (am) y la tarde/noche (pm) y eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 9:13pm y del último viaje hacia el oeste que sale a las 9:19pm

Rutas 57/57X

Entre semana: Disminución de la frecuencia durante las horas pico a unos 12 minutos (para viajes cortos) y a unos 24 minutos (para viajes largos)

Ruta 60

Entre semana: Eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 12:27am y del último viaje hacia el oeste que sale a las 12:34am y aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 10:00pm hasta las 12:00am

Sábado: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 8:00pm hasta las 12:00am

Domingo: Eliminación del primer viaje hacia el este que sale a las 4:00am, del último viaje hacia el este que sale a las 12:29am y del último viaje hacia el oeste que sale a las 12:30am. Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos desde las 8:00pm hasta las 12:00am

Ruta 64/64X

Sábado/Domingo: Disminución de la frecuencia a unos 15 minutos

Ruta 66

Entre semana: Disminución de la frecuencia del mediodía a unos 18 minutos (para viajes cortos) y a unos 36 minutos (para viajes largos)

Ruta 72

Sábado: Eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 7:57pm y del último viaje hacia el oeste que sale a las 7:58pm

Ruta 86

Entre semana: Eliminación del último viaje hacia el oeste que sale a las 8:46pm

Ruta 89

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos durante las horas pico y el mediodía y eliminación del último viaje hacia el norte que sale a las 10:27pm y del último viaje hacia el sur que sale a las 9:34pm

Domingo: Eliminación del primer viaje hacia el norte que sale a las 6:12am y del primer viaje hacia el sur que sale a las 4:57am

Ruta 91

Entre semana: Aumento de la frecuencia a unos 30 minutos durante las horas pico y el mediodía

Ruta 153

Sábado: Eliminación del último viaje hacia el norte que sale a las 9:00pm, del primer viaje hacia el sur que sale a las 6:00am y de los últimos dos viajes hacia el sur que salen a las 8:00pm y 9:00pm

Domingo: Eliminación del último viaje hacia el norte que sale a las 8:00pm y de los últimos dos viajes hacia el sur que salen a las 8:00pm y 9:00pm

Ruta 178

Entre semana: Disminución de la frecuencia de horas pico a unos 60 minutos y eliminación del último viaje hacia el este que sale a las 9:26pm y de los últimos dos viajes hacia el oeste que salen a las 9:27pm y 10:22pm

Ruta 211

Entre semana: Disminución de la frecuencia a unos 40 minutos y eliminación del primer viaje hacia el este que sale a las 3:25pm y del primer viaje hacia el oeste que sale a las 5:35am

Ruta 543

Entre semana: Disminución de la frecuencia de horas pico a unos 15 minutos y de la frecuencia del mediodía a unos 20 minutos

Sábado/Domingo: Disminución de la frecuencia a unos 25 minutos

Ruta 721

Entre semana: Eliminación del último viaje hacia el norte que sale a las 5:25pm y del último viaje hacia el sur que sale a las 6:45pm

Thay đổi nhỏ về dịch vụ

Tuyến đường 24

Ngày trong tuần: Cắt bớt tuyến đường đến trạm Metrolink Anaheim Canyon bằng cách bỏ các đoạn từ Tustin Ave và La Palma Ave đến The Village tại Orange. Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 45 phút cho cả ngày và bỏ chuyến đầu tiên về hướng tây bắt đầu lúc 5:03 sáng

Tuyến đường 29

Ngày trong tuần: Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút từ 8:00 tối đến 12:00 khuya

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Giảm thời gian mỗi chuyến khoảng 20 phút (chuyến ngắn) và đến khoảng 60 phút (chuyến lâu hơn) ban ngày và tăng số suất đến khoảng 30 phút từ 8:00 tối đến 12:00 khuya

Tuyến đường 30

Ngày trong tuần: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 10:35 tối

Tuyến đường 43

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Giảm thời gian mỗi chuyến ban ngày đến khoảng 25 phút và tăng đến khoảng 30 phút từ 8:00 tối đến 12:00 khuya

Tuyến đường 46

Ngày trong tuần: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 11:08 tối và chuyến đầu tiên về hướng tây bắt đầu lúc 4:29 sáng

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Kéo dài thời gian mỗi chuyến từ khoảng 8:30 tối đến 10:00 tối

Tuyến đường 50

Ngày trong tuần: Tăng số suất đến khoảng 30 phút đến 8:30 tối đến 12:00 khuya và bỏ chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 12:34 sáng

Tuyến đường 53/53X

Ngày trong tuần: Tăng thời gian mỗi chuyến đến khoảng 30 phút (chuyến ngắn) và khoảng 60 phút (chuyến lâu hơn) từ 8:30 tối đến 12:00 khuya

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút (chuyến ngắn) và khoảng 60 phút (chuyến lâu hơn) từ 10:00 tối đến 12:00 khuya

Tuyến đường 54

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến giữ ngày đến khoảng 20 phút (chuyến ngắn). Phối hợp các chuyến buổi sáng đi đến Metrolink

Tuyến đường 56

Ngày trong tuần: Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút trong các giờ cao điểm buổi sáng và buổi chiều và bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 9:13 tối và chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 9:19 tối

Tuyến đường 57/57X

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến trong giờ cao điểm đến khoảng 12 phút (chuyến ngắn) và đến khoảng 24 phút (chuyến lâu hơn)

Tuyến đường 60

Ngày trong tuần: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 12:27 sáng và chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 12:34 sáng và tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút từ 10:00 tối đến 12:00 khuya

Thứ Bảy: Tăng số suất đến khoảng 30 phút từ 8:00 tối đến 12:00 khuya

Chủ Nhật: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 4:00 sáng, chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 12:29 sáng và chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 12:30 sáng và tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút từ 8:00 tối đến 12:00 khuya

Tuyến đường 64/64X

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Giảm thời gian mỗi chuyến khoảng 15 phút

Tuyến đường 66

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến giữ ngày đến khoảng 18 phút (chuyến ngắn) và khoảng 36 phút (chuyến lâu hơn)

Tuyến đường 72

Thứ Bảy: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 7:57 tối và chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 7:58 tối

Tuyến đường 86

Ngày trong tuần: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 8:46 tối

Tuyến đường 89

Ngày trong tuần: Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút trong các giờ cao điểm và giữa ngày và bỏ chuyến cuối cùng về hướng bắc bắt đầu lúc 10:27 tối và chuyến cuối cùng về hướng nam bắt đầu lúc 9:34 tối

Chủ Nhật: Bỏ chuyến đầu tiên về hướng bắc bắt đầu lúc 6:12 sáng và chuyến đầu tiên về hướng nam bắt đầu lúc 4:57 sáng

Tuyến đường 91

Ngày trong tuần: Tăng thời gian mỗi chuyến khoảng 30 phút trong các giờ cao điểm và giữa ngày

Tuyến đường 153

Thứ Bảy: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng bắc bắt đầu lúc 9:00 tối, chuyến đầu tiên về hướng nam bắt đầu lúc 6:00 sáng, và hai chuyến cuối cùng về hướng nam bắt đầu lúc 8:00 tối và 9:00 tối

Chủ Nhật: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng bắc bắt đầu lúc 8:00 tối và hai chuyến cuối cùng về hướng nam bắt đầu lúc 8:00 tối và 9:00 tối

Tuyến đường 178

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến trong giờ cao điểm đến khoảng 60 phút và bỏ chuyến cuối cùng về hướng đông bắt đầu lúc 9:26 tối và hai chuyến cuối cùng về hướng tây bắt đầu lúc 9:27 tối và 10:22 tối

Tuyến đường 211

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến khoảng 40 phút và bỏ chuyến đầu tiên về hướng đông bắt đầu lúc 3:25 chiều và chuyến đầu tiên về hướng tây bắt đầu lúc 5:35 sáng

Tuyến đường 543

Ngày trong tuần: Giảm thời gian mỗi chuyến trong giờ cao điểm đến khoảng 15 phút và giảm thời gian mỗi chuyến giữ ngày đến khoảng 20 phút

Thứ Bảy/Chủ Nhật: Giảm thời gian mỗi chuyến khoảng 25 phút

Tuyến đường 721

Ngày trong tuần: Bỏ chuyến cuối cùng về hướng bắc bắt đầu lúc 5:25 chiều và chuyến cuối cùng về hướng nam bắt đầu lúc 6:45 tối

Your input is very important. Please provide your comments below.

Su contribución es muy importante. Por favor proporcione sus comentarios a continuación.

Ý kiến đóng góp của quý vị là rất quan trọng. Hãy ghi ý kiến của quý vị vào phần dưới đây.

Name / Nombre / Tên: _____

Zip Code / Código postal / mã bưu điện: _____ **Email / Correo electrónico:** _____

Please indicate if you agree or disagree with the statements below.

Por favor indique si está de acuerdo o está en desacuerdo con las declaraciones a continuación.

Hãy cho biết quý vị đồng ý hay không đồng ý với những nhận định dưới đây.

1 = Strongly Agree / Muy de acuerdo / Rất Đồng ý

2 = Agree / De acuerdo / Đồng ý

3 = Neutral / Neutral / Trung lập

4 = Disagree / Desacuerdo / Không Đồng ý

5 = Strongly Disagree / Muy en desacuerdo / Rất Không Đồng ý

- 1**
- OCTA should eliminate or trim trips/routes with low ridership and reallocate service to areas where demand is greater.**
 - OCTA debe eliminar o reducir viajes/rutas de baja demanda y reasignar el servicio a zonas con demanda más alta.
 - OCTA nên bỏ hoặc cắt bớt các chuyến/tuyến đường có ít hành khách và phân chia lại dịch vụ đến các khu vực có nhu cầu cao hơn.

1 2 3 4 5

- 2**
- OCTA should reallocate services from areas of low demand to provide more service during weekend and late evening.**
 - OCTA debe reasignar los servicios de las zonas con baja demanda para poder brindar más servicio los fines de semana y las primeras horas de la noche.
 - OCTA nên phân chia lại dịch vụ từ các khu vực có nhu cầu thấp để cung cấp thêm dịch vụ vào cuối tuần và đêm khuya.

1 2 3 4 5

- 3**
- OCTA should reallocate services from areas of low demand to provide more frequent bus service where demand is higher.**
 - OCTA debe reasignar los servicios de las zonas con baja demanda para poder brindar mayor frecuencia en las zonas con más demanda.
 - OCTA nên phân chia lại dịch vụ từ các khu vực có nhu cầu thấp để cung cấp thêm số lần xe buýt chạy ở tuyến đường có.

1 2 3 4 5

- 4**
- Please indicate if you agree or disagree with the proposed changes of your route(s) and why.**
 - Indique si está de acuerdo o no con los cambios propuestos en su(s) ruta(s) y porqué.
 - Xin cho biết quý vị có đồng ý hoặc không đồng ý về các thay đổi được đề nghị cho (các) tuyến đường của quý vị và cho biết lý do.

Route/Ruta/Tuyến đường _____ Comment/Comentario/ý kiến _____

Route/Ruta/Tuyến đường _____ Comment/Comentario/ý kiến _____

Route/Ruta/Tuyến đường _____ Comment/Comentario/ý kiến _____

Route/Ruta/Tuyến đường _____ Comment/Comentario/ý kiến _____

Route/Ruta/Tuyến đường _____ Comment/Comentario/ý kiến _____

- 5**
- If your route is reduced or eliminated, would you consider other options such as OCTA's vanpool program, ridematching and other options?**
 - Si la ruta que usted toma se redujera o se eliminara, ¿consideraría otras opciones, como el programa de camionetas de uso compartido de OCTA, los servicios de búsqueda de transporte compartido (ridematching) y otros más?
 - Nếu tuyến đường của quý vị bị giảm hoặc bỏ, quý vị có muốn dùng các cách khác như chương trình đi chung xe van (vanpool) của OCTA, ridematching hoặc các lựa chọn khác không?

Yes/Sí/Có ____ No/No/ Không ____

GET MORE INFORMATION

For more information on the February 2018 Proposed Bus Service Plan, please visit OCbus.com/2018BusPlan or call (714) 636-RIDE. You can provide comments online or mail them to: OCTA, Attn: Marketing, Rm 722, 600 S. Main St., P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

Obtenga más información - Para más información sobre plan propuesto para el servicio de autobuses de febrero de 2018, por favor visite OCbus.com/2018BusPlan o llame al (714) 636-RIDE. Puede proporcionar sus comentarios en línea o por correo a: OCTA, Attn: Marketing, Rm 722, 600 S. Main St., P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

Nhận Thêm Thông tin - Để biết thêm thông tin về Đề nghị Kế hoạch Dịch vụ Xe buýt bắt đầu từ tháng hai 2018, xin mời truy cập vào trang OCbus.com/2018BusPlan hay gọi điện thoại số (714) 636-RIDE. Quý vị có thể đóng góp ý kiến trực tuyến hoặc gửi thư về địa chỉ: OCTA, Attn: Marketing, Rm 722, 600 S. Main St., P.O. Box 14184, Orange, CA 92863-1584.

Translators and Accessibility

Spanish and Vietnamese translation services will be available at all community meetings.

Any person with a disability who requires a modification or accommodation in order to participate in these meetings should contact the OCTA Clerk of the Board at (714) 560-5676 no less than two (2) business days prior to this meeting to enable OCTA to make reasonable arrangements to assure accessibility to these meetings.

For more information or to comment online, visit OCbus.com/2018BusPlan. If you would like to receive this information in a language other than English, Spanish or Vietnamese, please call (714) 636-RIDE, option 2.

Traductores y accesibilidad

Los servicios de traducción al español y vietnamita estarán disponibles en todas las reuniones de la comunidad.

Cualquier persona con una discapacidad que requiere una modificación o establecimiento, con el fin de participar en estas reuniones, debe comunicarse con el Secretario de la Junta del OCTA al (714) 560-5676 no menos de dos (2) días hábiles antes de esta reunión para permitir a que la OCTA haga arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a estas reuniones.

Para obtener más información o hacer comentarios en línea, visite OCbus.com/2018BusPlan. Si desea recibir esta información en un idioma que no sea Inglés, español o vietnamita, por favor llame al (714) 636-RIDE, opción 2.

Các phiên dịch viên và Sự Tham gia của người khuyết tật

Các dịch vụ phiên dịch tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt sẽ được cung cấp tại tất cả các cuộc họp cộng đồng.

Bất kỳ người khuyết tật nào cần có những điều chỉnh hay tiện nghi cần thiết để tham dự các cuộc họp cần liên hệ Thư ký OCTA của Hội đồng theo số (714) 560-5676 ít nhất hai (2) ngày làm việc trước khi cuộc họp diễn ra để cho phép OCTA có sự bố trí hợp lý nhằm đảm bảo khả năng tham gia của người khuyết tật vào các cuộc họp này.

Để biết thêm thông tin hay để góp ý kiến trực tuyến, mời quý vị truy cập vào trang OCbus.com/2018BusPlan. Nếu quý vị muốn nhận thông tin này bằng một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, tiếng Tây Ban Nha hay tiếng Việt, xin vui lòng gọi (714) 636-RIDE, lựa chọn 2.

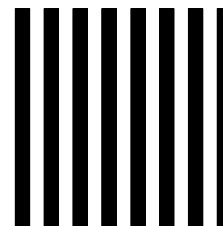
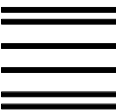
fold here / doble aquí



ORANGE COUNTY TRANSPORTATION AUTHORITY
ATTN: MKTG RM 722
PO BOX 14184
ORANGE CA 92863-9831

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 2784 ORANGE CA



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

Please cut here, fold and tape before mailing / Por favor corte aquí, doblar y sellar antes de enviar